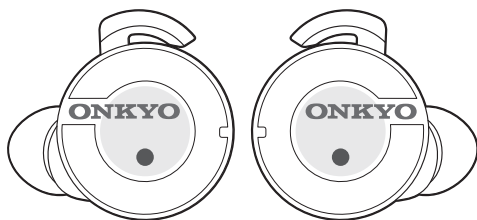


# ONKYO

W800BT



MANUAL DEL  
USUARIO



# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Instrucciones de seguridad importantes</b>	<b>2</b>
	Seguridad auditiva	2
	Información general	2

---

<b>2</b>	<b>Auricular inalámbrico Bluetooth de Onkyo</b>	<b>3</b>
	Contenido de la caja	3
	Otros dispositivos	3
	Descripción general de los auriculares inalámbricos Bluetooth	3

---

<b>3</b>	<b>Carga y emparejamiento de los auriculares</b>	<b>5</b>
	Carga de la batería	5
	Empareje las dos partes de los auriculares	6
	Empareje sus auriculares con un dispositivo Bluetooth	6

---

<b>4</b>	<b>Uso de los auriculares</b>	<b>7</b>
	Conexión de los auriculares a un dispositivo Bluetooth	7
	Funcionamiento de los auriculares	7
	Colocación de los auriculares	9

---

<b>5</b>	<b>Datos técnicos</b>	<b>10</b>
----------	-----------------------	-----------

---

<b>6</b>	<b>Aviso</b>	<b>11</b>
	Aviso de cumplimiento	11
	Desecho del producto y de las pilas usadas	12
	Marcas comerciales	12

---

<b>7</b>	<b>Preguntas más frecuentes</b>	<b>13</b>
----------	---------------------------------	-----------

# 1 Instrucciones de seguridad importantes

## Seguridad auditiva



### Peligro

- Para evitar daños en los oídos, limite el tiempo de uso del auricular a un volumen alto y ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto más alto sea el volumen, menor será el tiempo de escucha seguro.

### Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no subir el nivel de sonido a medida que se adaptan su oídos.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso.
- La presión excesiva del auricular puede provocar pérdidas auditivas.
- No se recomienda utilizar los auriculares con ambos oídos tapados mientras se conduce. Además, puede ser ilegal en algunas áreas.
- Por su seguridad, evite distracciones con la música o las llamadas telefónicas en entornos de tráfico o potencialmente peligrosos.

## Información general

Para evitar averías o un mal funcionamiento:

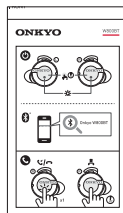
### Precaución

- No exponga el auricular a un calor excesivo.
- No deje caer al suelo el auricular.
- No exponga los auriculares a goteos ni salpicaduras.
- No sumerja el auricular en agua.
- No utilice ningún producto de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos.
- Si necesita limpiar el producto, utilice un paño suave y, en caso necesario, humedézcalo con la mínima cantidad posible de agua o jabón suave diluido.
- No exponga la batería integrada a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
- Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto. Sustitúyala solo con una del mismo tipo o equivalente.

### Acerca de las temperaturas y la humedad de funcionamiento y almacenamiento

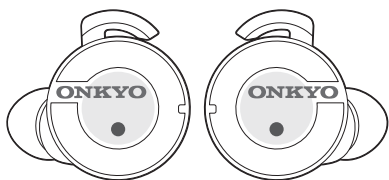
- Utilícelos o guárdelos en un lugar en el que la temperatura esté entre  $-15^{\circ}\text{C}$  y  $55^{\circ}\text{C}$  (hasta un 90 % de humedad relativa).
- La duración de la batería puede reducirse en condiciones de altas o bajas temperaturas.

# 2 Auricular inalámbrico Bluetooth de Onkyo



Guía de inicio rápido

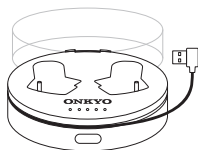
## Contenido de la caja



Auricular inalámbrico Bluetooth Onkyo W800BT



Almohadillas de goma reemplazables (2 pares)

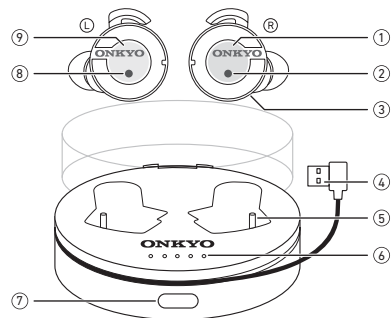


Estuche de carga

## Otros dispositivos

Un teléfono móvil o dispositivo (por ejemplo, portátil, PDA, adaptadores Bluetooth, reproductores de MP3, etc.) compatible con Bluetooth y compatible con los auriculares (consulte la sección "Datos técnicos", en la página 10).

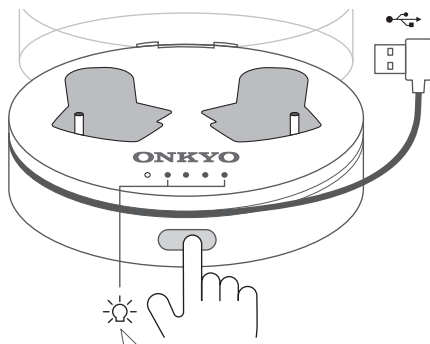
## Descripción general de los auriculares inalámbricos Bluetooth



- ① Encendido/apagado, botón de control de llamadas
- ② Indicador LED
- ③ Micrófono

- ④ Cable USB (de carga)
- ⑤ Toma de carga de los auriculares
- ⑥ Indicador de batería
- ⑦ Botón del indicador de batería
- ⑧ Indicador LED
- ⑨ Botón de encendido/apagado

# 3 Carga y emparejamiento de los auriculares



## Carga de la batería

### Nota

- Antes de utilizar los auriculares o el estuche de carga por primera vez, cargue la batería durante 5 horas para conseguir una capacidad y una vida útil óptimas.
- Utilice solo el cable de carga USB original para evitar daños.
- Finalice la llamada antes de cargar los auriculares, ya que conectarlos para cargarlos provocará que se apaguen.

### Consejo

- Normalmente, una carga completa requiere 2 horas.
- Cuando el estuche de carga se está cargando, el indicador de la batería parpadea hasta que la carga se completa. Hay 5 indicadores luminosos. El piloto LED que se encuentra más a la izquierda indica el estado de la carga. Los otros 4 pilotos LED indican el nivel de la batería. Cada indicador LED representa un 25 % de la batería. Cuando se iluminen los 4 pilotos LED de manera continua, el estuche de carga estará completamente cargado.
- Pulse el botón del indicador de batería para mostrar el nivel de la batería.

## Charging case

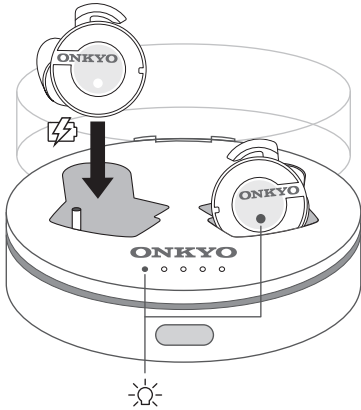
Enchufe el cable USB en la fuente de alimentación.

- ↳ El estuche de carga comenzará a cargarse.

## Auriculares

Coloque los auriculares en el estuche de carga.

- ↳ Los auriculares comenzarán a cargarse.
- Cuando los auriculares se están cargando, se enciende un piloto LED blanco.
- Cuando los auriculares estén completamente cargados, esta luz blanca se apagará.



### Consejo

- Normalmente, una carga completa requiere 70 minutos.

## Empareje las dos partes de los auriculares

- 1 Asegúrese de que los auriculares están completamente cargados.
- 2 Mantenga pulsado dos segundos el botón de encendido/apagado en las dos partes de los auriculares.
  - ↳ El piloto LED blanco de la parte izquierda de los auriculares parpadeará lentamente tras emparejarse con la parte derecha de los auriculares.
  - ↳ El piloto LED blanco de la parte derecha de los auriculares parpadeará rápidamente. Los auriculares estarán listos para emparejarse con el dispositivo Bluetooth.

## Empareje sus auriculares con un dispositivo Bluetooth

- 1 Active la función Bluetooth del teléfono móvil.
  - ↳ Los auriculares permanecerán en el modo de emparejamiento durante 2 minutos.
- 2 Empareje los auriculares con el teléfono móvil. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.

### Consejo

- Los auriculares guardan los últimos 4 dispositivos en la memoria. Si intenta emparejar más de 4 dispositivos, el primer dispositivo emparejado se sustituirá por el nuevo.

El siguiente ejemplo muestra cómo emparejar los auriculares con el teléfono móvil.

- 1 Active la función Bluetooth en el teléfono móvil y seleccione Onkyo W800BT.
- 2 Si se le solicita, introduzca la contraseña de los auriculares "0000" (4 ceros). En teléfonos móviles con tecnología Bluetooth 3.0 o superior, no es necesario introducir la contraseña.





# 4 Uso de los auriculares

## Nota

- Si los auriculares no se conectan a ningún dispositivo Bluetooth dentro de su alcance en un plazo de 5 minutos, se apagarán automáticamente para ahorrar batería.

## Conexión de los auriculares a un dispositivo Bluetooth

- 1 Encienda el teléfono móvil o dispositivo Bluetooth.
- 2 Mantenga pulsado dos segundos el botón de encendido/apagado en las dos partes de los auriculares.
  - ↳ El piloto LED blanco de la parte izquierda de los auriculares parpadeará lentamente tras emparejarse con la parte derecha de los auriculares.
  - ↳ El piloto LED blanco de la parte derecha de los auriculares parpadeará rápidamente. Los auriculares estarán listos para emparejarse con el dispositivo Bluetooth.

## Consejo

- Si enciende el teléfono móvil o dispositivo Bluetooth, o si activa la función Bluetooth después de encender los auriculares, deberá volver a conectar manualmente los auriculares y el teléfono móvil o dispositivo Bluetooth.
- Si su teléfono móvil o dispositivo Bluetooth no se puede volver a conectar automáticamente, intente restablecer la conexión manualmente haciendo clic en el nombre de los auriculares en la configuración de Bluetooth de su teléfono móvil o dispositivo Bluetooth.

## Funcionamiento de los auriculares

### Encendido/apagado

Tarea	Botón	Funcionamiento
Encender los auriculares.	Encendido/apagado, control de llamadas	Manténgalo pulsado durante 2 segundos. ↳ Oirá un tono de señal de encendido.
Apagar los auriculares.	Encendido/apagado, control de llamadas	Mantenga pulsado durante 4 segundos. ↳ El piloto LED blanco se encenderá durante 2 segundos y, a continuación, los auriculares se apagarán. ↳ Oirá un tono de señal de apagado.

## Control de llamadas

Tarea	Botón (auricular derecho)	Funcionamiento
Contestar/colgar una llamada.	Encendi-do/apa-gado, control de llamadas	Pulse una vez.
Rechazar una llamada entrante.	Encendi-do/apa-gado, control de llamadas	Mantenga pulsado durante 2 segundos.

## Otros indicadores de estado de los auriculares

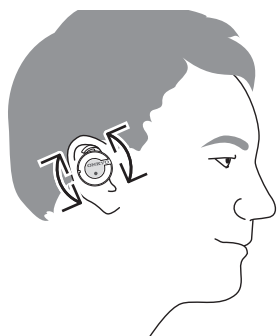
Estado de los auriculares	El lado derecho del auricular	El lado izquierdo de los auriculares
Apagado/carga ha terminado.	Apagado	Apagado
Sin relación entre ambos lados del auricular.	N/A	El LED azul parpadea lentamente.
Listo para el emparejamiento entre los dos lados del auricular.	Los LED azul y blanco parpadea rápidamente.	Los LED azul y blanco parpadea rápidamente.
El emparejamiento con el dispositivo Bluetooth.	El blanco de luz LED parpadea rápidamente.	N/A
Emparejado y listo para usar.	El blanco de luz LED parpadea lentamente. ↳ Un pitido corto.	El blanco de luz LED parpadea lentamente. parpadea lentamente.

Durante la reproducción de música.	El LED azul parpadea lentamente.	El LED azul parpadea lentamente.
Cuando hay una llamada entrante.	Los LEDs azules y blancas parpadea lentamente	El blanco LED parpadea lentamente.
En una llamada.	El LED azul está encendido.	El blanco LED parpadea lentamente.
La carga está en curso.	El LED blanco está activado.	El LED blanco está activado.
Bajo nivel de batería.	El LED blanco parpadea dos veces durante 10 segundos. ↳ Bajo tono de aviso de batería por cada minuto.	Los LED azul y blanco parpadea rápidamente.

---

## Colocación de los auriculares

- 1 Presione el auricular hacia dentro y gírelo hacia delante para asegurarse de que la aleta se encuentra dentro de la cavidad por encima del canal auditivo.
- 2 Gire el auricular hacia delante y hacia atrás para encontrar el ajuste que más cómodo le resulte.



# 5 Datos técnicos

## Auriculares

- Tiempo de reproducción: hasta 3 horas (hasta 15 horas con el estuche de carga)
- Tiempo en espera: 40 horas (hasta 200 horas con el estuche de carga)
- Tiempo de carga: 70 minutos
- Batería recargable de ion litio: 55 mAh
- Bluetooth 4.1, compatibilidad con Bluetooth mono (perfil de auriculares [HSP], perfil de manos libres [HFP]), compatible con Bluetooth estéreo (perfil avanzado de distribución de audio [A2DP])
- Rango de funcionamiento: hasta 10 metros (33 pies)
- Reducción digital de ruido y eco
- Apagado automático

## Estuche de carga

- Tiempo de carga: 2 horas
- Batería recargable de ion litio: 900 mAh
- Número de recargas compatibles: 5



### Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

# 6 Aviso

---

## Aviso de cumplimiento

### Aviso para EE. UU.

Este dispositivo cumple la sección 15 del reglamento FCC y el estándar 21 CFR 1040.10. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

- ① Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
- ② Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

### Reglamento FCC

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y emite energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.

- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

### Declaración sobre la exposición a las radiaciones de la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiaciones que establece la FCC para proteger el medio ambiente. Este equipo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. No se debe colocar o utilizar este transmisor junto con otros transmisores o antenas.

**Precaución:** Los cambios o las modificaciones que se realicen en este equipo y no estén aprobados expresamente por Gibson Innovations pueden anular la autoridad de la FCC para utilizar el equipo.

Número de modelo: W800BT

Nombre comercial: **Onkyo**

Parte responsable: Gibson Innovations USA Inc. P.O.Box 100572 Nashville TN 37224

### Aviso para Canadá:

Este dispositivo cumple los estándares RSS exentos de licencia de la industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este aparato digital de clase B cumple la regulación canadiense ICES-003.

### Declaración sobre la exposición a las radiaciones de la IC:

Este equipo cumple los límites de exposición a las radiaciones de Canadá para proteger el medio ambiente.

No se debe colocar o utilizar este transmisor junto con otros transmisores o antenas.

---

## Desecho del producto y de las pilas usadas

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el proceso de desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales.

Este producto contiene baterías no extraíbles:

- No las arroje al fuego. Las pilas pueden explotar si se sobrecalientan.
- Para obtener información sobre el proceso de desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales.

### Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos..

---

## Marcas comerciales

---

### Bluetooth

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Gibson Innovations Limited utiliza siempre estas marcas con licencia. Onkyo® es una marca comercial registrada de Gibson Brands Inc. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

# 7 Preguntas más frecuentes

**Los auriculares Bluetooth no se encienden.**  
El nivel de la batería es bajo. Cargue el auricular.

**No puedo emparejar los auriculares Bluetooth con un teléfono móvil.**

La función Bluetooth está desactivada. Active la función Bluetooth del teléfono móvil y enciéndalo antes de encender el auricular.

**El emparejamiento no funciona.**

Asegúrese de que los auriculares están en el modo de emparejamiento.

- Siga los pasos descritos en este manual de usuario (consulte 'Carga y emparejamiento del auricular' en la página 4).
- Asegúrese de que el indicador LED parpadea rápidamente en el lado derecho de los auriculares.

**El teléfono móvil no encuentra el auricular.**

- Es posible que los auriculares estén conectados a un dispositivo previamente emparejado. Apague el dispositivo conectado o aléjelo del alcance de funcionamiento.
- Es posible que los emparejamientos se hayan restablecido o que los auriculares se hayan emparejado previamente con otro dispositivo. Vuelva a emparejar los auriculares con el teléfono móvil tal como se describe en el manual de usuario (consulte la sección "Carga y emparejamiento de los auriculares", en la página 5) .

Los auriculares Bluetooth están conectados a un teléfono móvil con Bluetooth estéreo, pero la música solo se reproduce en el altavoz del teléfono móvil.

Consulte el manual de usuario del teléfono móvil. Seleccione escuchar la música a través de los auriculares.

**La calidad de sonido es baja y se puede oír ruido de crepitación.**

El dispositivo Bluetooth está fuera de alcance. Reduzca la distancia entre los auriculares y el dispositivo Bluetooth, o elimine los obstáculos entre ellos.

**La calidad de sonido no es buena cuando la transmisión en el teléfono móvil es muy lenta, o el sonido no se transmite.**

Asegúrese de que el teléfono móvil no es compatible solo con HSP/HFP (mono), sino que admite A2DP (consulte la sección "Datos técnicos", en la página 10) .

**¿Por qué se produce un retardo entre el sonido y el vídeo cuando utilizo los auriculares ONKYO True Wireless para jugar o ver vídeos?**

Puede producirse un retardo constante del audio con respecto a las escenas de vídeo cuando juegas o ves vídeos con los auriculares ONKYO True Wireless. El retardo se debe al tiempo que requiere la sincronización del audio entre los auriculares derecho e izquierdo, y puede provocar retrasos en el audio con respecto a las imágenes de vídeo. El retardo de audio no es un problema a la hora de escuchar música con los auriculares Onkyo True Wireless.

**Para obtener asistencia adicional, visite [www.onkyo-headphones.com](http://www.onkyo-headphones.com)**

# ONKYO

[www.onkyo-headphones.com](http://www.onkyo-headphones.com)

2016 © Gibson Innovations Limited. Todos los derechos reservados.  
Este producto ha sido fabricado y se vende bajo la responsabilidad  
de Gibson Innovations Ltd. Gibson Innovations Ltd. es el prestador  
de la garantía en relación con este producto.

Onkyo® es una marca comercial registrada de Onkyo Corporation.  
Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus  
respectivos propietarios.

